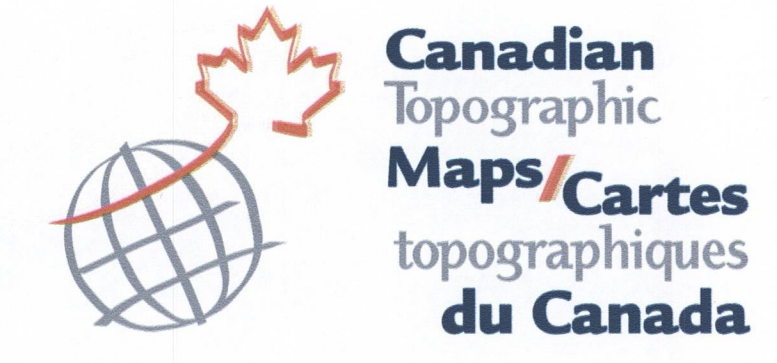
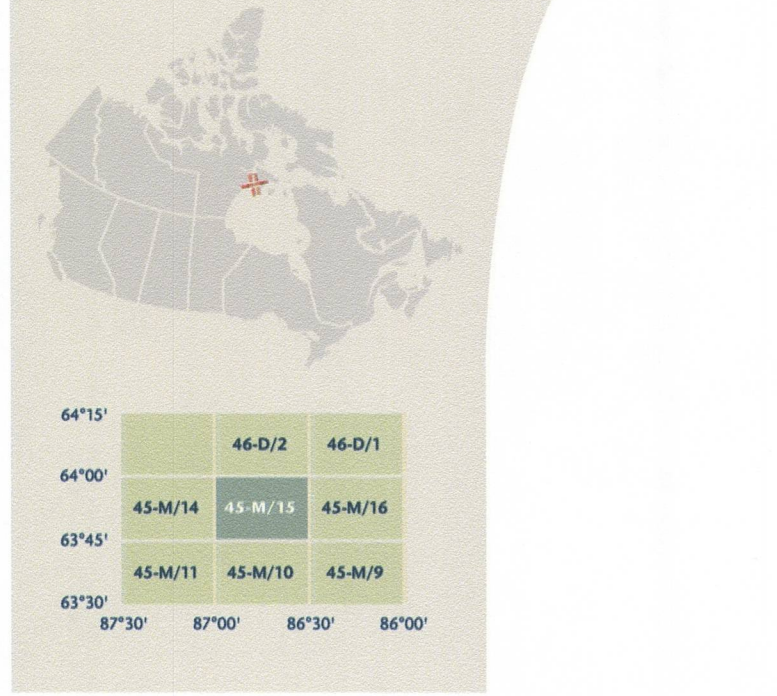
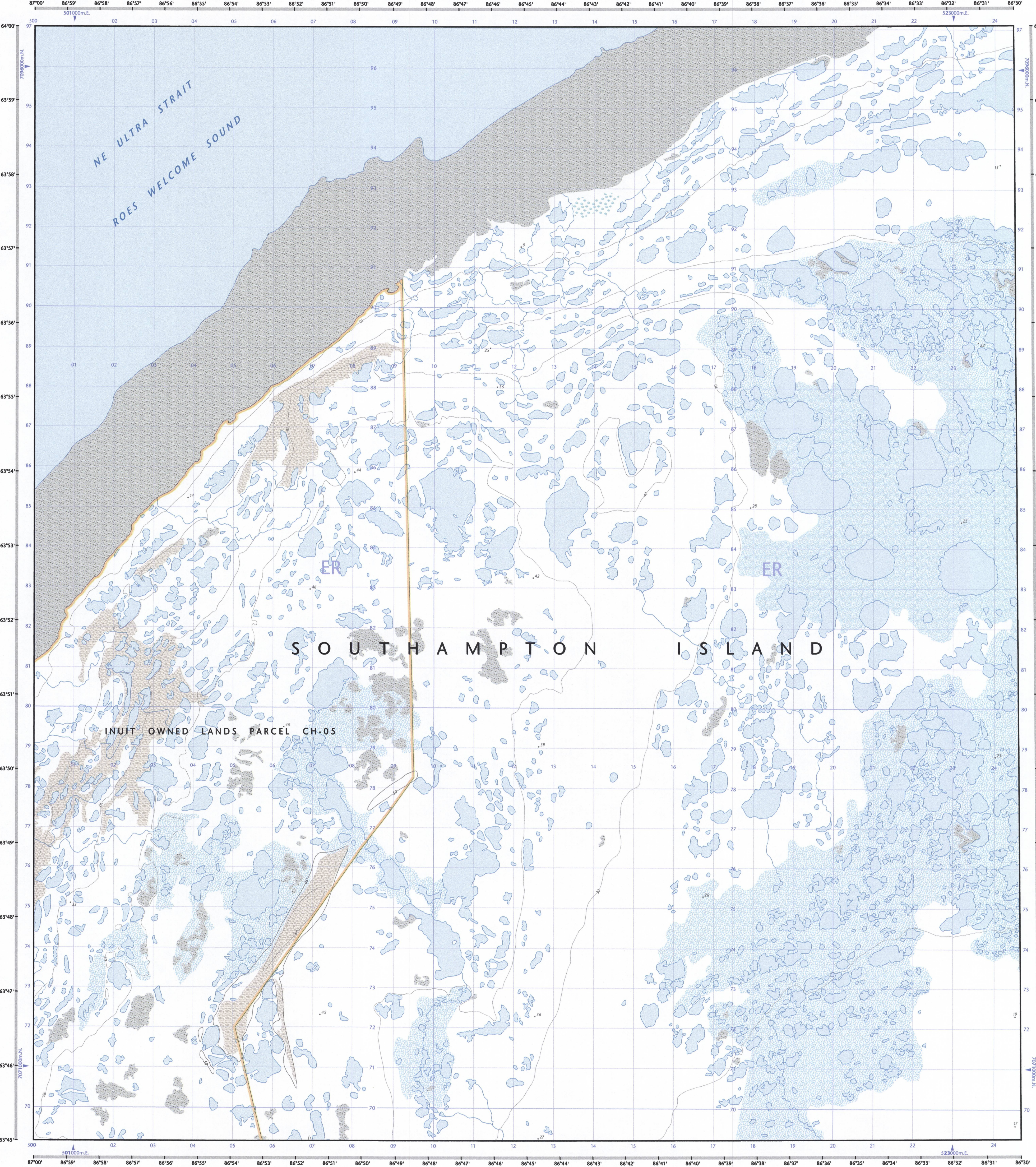


- Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; pont de péage; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; snowplow
Route: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; pavalanche
- Road: hard surface, street, conduit bridge; loose or stabilized surface, street
Route: revêtement dur, rue; pont de canalisation; de gravier; aggloméré, rue
- Road: loose or stabilized surface, all season; 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier; aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur; numéro de route; agglomération
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid; small; rock; boatbridge
Transport rapide; voie lente; route; passerelle
- Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international; boundary monument
Limite: internationale; repère d'arpentage
- Boundary: provincial and territorial
Limite: provinciale et territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite: frontalière ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve
Limite: géographique; géographique non arpentée; petite réserve indienne
- Well; fence
Puits; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi-use underground
Pipeline: pétrole, gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilisateur; souterrain
- Mine; pit; sand, gravel, clay; quarry
Mine; puits; sable, gravier, argile; carrière
- Airport/airfield; active, condition unknown; heliport
Aéroport/aérodrome d'aviation: actif, condition inconnue; hélicoptère
- Industrial building; chimney; industrial, fuel stack, burner; lumberyard
Bâtiment industriel; cheminée; industrielle, tour; brûleur; parc à bois débité
- Oil tank; water tank
Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Site; grain elevator; clearance tower; satellite tracking station
Site; éleveur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower; communication, radar antenna; radio telescope; fire control
Tour; communication, antenne radar; radiotélescope; feu contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Spotlight; arena; community centre
Spotlight; arène; centre communautaire
- Lookout; historic site; zoo
Balvédère; lieu historique; zoo
- Golf course; campground; ruins
Terrain de golf; terrain de camping; ruines
- Ski lift; sports track
Remonte-pente; piste de course
- Building(s); building(s), religious, educational; cabin
Bâtiment(s); bâtiment(s), religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament Building; municipal hall
Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger/warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier/poste de garde de parc; cimetière
- Court house; penal institution
Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armoury
Caserne de pompes; poste de police; manège militaire
- Warehouse/shed/boathouse; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau/marécage; cours d'eau ou ruisseau; cours d'eau disparissant
- Navigation light; ferry crib or abandoned bridge pier
Feu de navigation; traversier; calson ou pilier de pont abandonné
- Coast guard station; seaplane base; active, condition unknown/maritime
Station de la garde-côte; hydrobase: actif, condition inconnue; maritime
- Fish ladder; dam; small, large, carrying road
Échelle à poissons; barrage; petit, grand; portant une route
- Dyke/levee; boat ramp; wharf; pier or dock; ford; boomwharf
Diguet/mur de protection; rampe de chargement; quai; jetée; gât; brée-lames
- Silo; drydock; fort; small island; navigational beacon
Cais; silo; atelier; fort; île; balise de navigation
- Navigable canal; lock; ditch, conduit, irrigation canal; spring
Canal navigable; écluses; fossé; canalisation; canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Alluvium; dry river bed; sand in water; freshwater flats
Alluvion; lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estuaire
- Rapids; falls (height)
Rapides; chutes (hauteur)
- Rocky ledge; rock in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; rocher dans l'eau; épave émerge
- Mosses; glacial debris; permanent snow and ice
Mousse; débris glaciaire; neige et glace permanentes
- Marsh, swamp, marsh in water; string bog
Marais; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra; ponds; tundra polygons; peat bog
Étang; tourbière; tourbières; tourbière à palme
- Sand; ester; pingo; wooded area
Sable; ester; pingo; région boisée
- Contours: index; intermediate; approximate
Courbes de niveau: principales; intermédiaires; approximatives
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbes de crevettes; point coté; caverne



Produced on May 20, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 20 mai 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.

La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
- Road networks, Absent
- Hydrographic network, 1956 - 2000
- Vegetation, Absent
- Buildings, Absent
- Boundaries, 2010
- Toponymy, 2005 - 2010

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact: Ressources naturelles Canada at: topo.mpg@NRCan.gc.ca
Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>

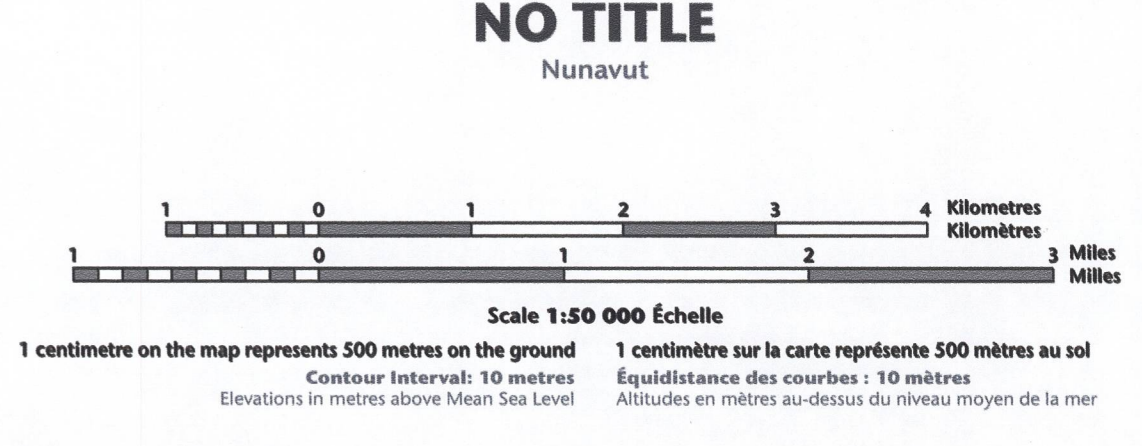
© 2010. Her Majesty the Queen in Right of Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
- Réseau routier, Absent
- Réseau hydrographique, 1956 - 2000
- Végétation, Absent
- Bâtiements, Absent
- Limites, 2010
- Toponymie, 2005 - 2010

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter: Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: topo.mpg@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination: 2010
For centre of map
Annual change: decreasing 10.9"
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 10.9"

For magnetic declination information, visit: <http://geo.mnrcan.gc.ca/geomag>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://geo.mnrcan.gc.ca/geomag>

100 000 metre Square (4 mi²)
Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres

A tutorial on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/tpo101>
Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/tpo101>

64°15'	46-D/2	46-D/1	
64°00'	45-M/14	45-M/15	45-M/16
63°45'	45-M/11	45-M/10	45-M/9
63°30'	87°00'	86°30'	86°00'

